

DOKUMENTACJA PRAWNA – TOM P	
Nazwa obiektu budowlanego:	WNĘTRZOWA STACJA TRANSFORMATOROWA SN/nN
Adres obiektu budowlanego:	Wrocław, ul. Strzegomska 42C
Identyfikatory działek ewidencyjnych:	026401_1.0042.AR_21.16/20
Kategoria obiektu budowlanego:	XXVI
Inwestor:	TAURON DYSTRYBUCJA S.A. ul. Podgórska 25A 31-035 Kraków
Jednostka projektowa:	IE Projekt Marcin Sałęga ul. Jarzębinowa 33 55-080 Kąty Wrocławskie
Nazwa zamierzenia budowlanego:	Wyposażenie wewnętrznej stacji transformatorowej SN/nN na potrzeby zasilania podstawowego i rezerwowego budynku wielolokalowego przy ul. Strzegomskiej 42C we Wrocławiu
Nr inwestycyjny zadania:	I-WR-AI-2500838


Autorzy projektu:		
Imię i Nazwisko:	Data:	Nr uprawnień, podpis:
Projektant: mgr inż. Marcin Sałęga uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych do projektowania bez ograniczeń	14.04.2026	mgr inż. Marcin Sałęga upr. bud. nr ewid. 360/DOŚ/10 w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych do projektowania bez ograniczeń
Sprawdzający: mgr inż. Paweł Młyńczak uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych do projektowania bez ograniczeń	14.04.2026	mgr inż. Paweł Młyńczak upr. bud. nr ewid. DOŚ/0359/PBE/24 w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych do projektowania bez ograniczeń

Kąty Wrocławskie – 14 Kwiecień 2026

PROJEKTOWANIE SIECI, PRZYŁĄCZY I INSTALACJI


IE Projekt Marcin Sałęga
 ul. Jarzębinowa 33, 55-080 Kąty Wrocławskie
 tel. +48 607 857 740
 e-mail: biuro@ieprojekt.eu, projekty@ieprojekt.eu

NIP: 615-183-30-95
REGON: 361080404
KONTO: Santander Bank Polska S.A.
 61 1090 2356 0000 0001 3030 9724

	<p style="text-align: center;">DOKUMENTACJA PRAWNA Wypożyczenie wewnętrznej stacji transformatorowej SN/nN na potrzeby zasilania podstawowego i rezerwowego budynku wielolokalowego przy ul. Strzegomskiej 42C we Wrocławiu</p>	<p style="text-align: center;">TOM P</p>
---	---	--

DOKUMENTY DOŁĄCZONE DO PROJEKTU – DOKUMENTACJA PRAWNA – TOM P

LP.	RODZAJ DOKUMENTU FORMALNO-PRAWNEGO	ZNAK/L.DZ.	DATA
1	Wykaz właścicieli nieruchomości	--	--
2	Uproszczony wypis z rejestru gruntów	ZGKIKM.TE.6621.4171.2026	20.03.2026
3	Porozumienie z właścicielem obiektu	--	25.03.2026
4	Wzór klauzuli informacyjnej TAURON Dystrybucja S.A.	--	--

	<p style="text-align: center;">DOKUMENTACJA PRAWNA Wypożyczenie wewnętrznej stacji transformatorowej SN/nN na potrzeby zasilania podstawowego i rezerwowego budynku wielolokalowego przy ul. Strzegomskiej 42C we Wrocławiu</p>	<p style="text-align: center;">TOM P</p>
---	---	--

ZAWARTOŚĆ CZĘŚCI RYSUNKOWEJ PROJEKTU – PROJEKT TECHNICZNY – TOM PT

NR RYS.	NAZWA RYSUNKU	SKALA
L01	MAPA ORIENTACYJNA	1:5 000
S01	SCHEMAT ELEKTRYCZNY STACJI TRANSFORMATOROWEJ	--
S02	SCHEMAT BILANSUJĄCEGO PÓŁPOŚREDNIEGO UKŁADU POMIAROWEGO	--
S03	SCHEMAT PÓŁPOŚREDNIEGO UKŁADU POMIAROWEGO PRZYŁĄCZE "ZP-1"	--
S04	SCHEMAT PÓŁPOŚREDNIEGO UKŁADU POMIAROWEGO PRZYŁĄCZE "ZR-1"	--
S05	SCHEMAT ZASILANIA REZERWOWEGO – ZAKRES PRAC OSD	--
R01	RZUT POMIESZCZEŃ WNĘTRZOWEJ STACJI TRANSFORMATOROWEJ	1:100

DOKUMENTY DOŁĄCZONE DO PROJEKTU – PROJEKT TECHNICZNY – TOM PT

LP.	RODZAJ DOKUMENTU FORMALNO-PRAWNEGO	ZNAK/L.DZ.	DATA
1	Aktualizacja Warunków przyłączenia do sieci TAURON Dystrybucja S.A.	WP/008428/2025/O05R01	27.02.2025
2	Zakres rzeczowy podstawowych materiałów	--	--
3	Decyzja nadania uprawnień zawodowych Projektanta i Sprawdzającego	OKK.7131-241/2010/10 OKK.7131-249/2024/24	15.12.2010 16.12.2024
4	Zaświadczenie o przynależności do Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa Projektanta i Sprawdzającego	DOŚ-X1X-RJA-8C2 DOŚ-JRD-BZJ-2UJ	20.11.2024 30.01.2025
5	Oświadczenie Projektanta	--	14.04.2026
6	Uzgodnienie projektu z TAURON Dystrybucja S.A.	TD/OWR/OMR/2025-07-10/0000001	30.03.2026

KARTA ŚRODOWISKOWA INWESTYCJI


Nazwa dokumentu	Nazwa pliku wer. elektroniczna	Nr dokumentu (*)	Data wydania
Decyzje pozwolenia na budowę	PnB nr	nie dotyczy	
Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia (DUŚ)	DOS nr	nie dotyczy	
Karta informacyjna przedsięwzięcia (KIP)	KIP nr	nie dotyczy	
Raport Oddziaływania na środowisko	Raport OS nr	nie dotyczy	
Postanowienie w sprawie uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia w zakresie oddziaływania na obszar Natura 2000	RDOS nr	nie dotyczy	
Zgłoszenie wodnoprawne	Zgł. wod. nr	nie dotyczy	
Pozwolenie wodnoprawne	Pozw. wod. nr	nie dotyczy	
Zezwolenie (w formie Decyzji) na odstępstwo od zakazów obowiązujących w parku narodowym	Dec. PN nr	nie dotyczy	
Decyzje wyłączenia z produkcji rolnej	Dec. rolna nr	nie dotyczy	
Decyzja na wyłączenie gruntów leśnych z produkcji leśnej	Dec. las nr	nie dotyczy	

(*) Uwaga: jeśli dokument nie występuje lub nie jest wymagany – proszę wpisać: **nie dotyczy**

mgr inż. Marcin Sałęga

upr. bud. nr ewid. 360/DOS/10

w specjalności instalacji i urządzeń w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych do projektowania bez ograniczeń

	<p style="text-align: center;">DOKUMENTACJA PRAWNA</p> <p style="text-align: center;">Wyposażenie wewnętrznej stacji transformatorowej SN/nN na potrzeby zasilania podstawowego i rezerwowego budynku wielolokalowego przy ul. Strzegomskiej 42C we Wrocławiu</p>	<p style="text-align: center;">TOM P</p>
---	--	--

WYKAZ WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI

Nazwa i nr inwestycyjny zadania:		(projektowanie Y) Wyposażenie stacji transformatorowej wewnętrznej na potrzeby odbiorcy wraz z projektem układów pomiarowych półpośrednich dla zasilania podstawowego i rezerwowego budynku wielolokalowego we Wrocławiu przy ul. Strzegomskiej 42c. I-WR-AI-2500838					
Data sporządzenia wykazu:		04.2026 r.					
LP.	Imię i nazwisko / Nazwa właściciela	Adres	Nr działki	Obręb	Numer księgi wieczystej	Rodzaj tytułu prawnego	Termin obowiązywania
1			16/20	Popowice		Porozumienie bezkosztowe	Bezterminowo

PREZYDENT WROCŁAWIA ZGKIKM.TE.6621.4171.2026		Województwo: dolnośląskie Powiat: M.WROCŁAW Jednostka ewidencyjna: Wrocław Obręb ewidencyjny: 026401_1.0042, Popowice Miejscowość: Wrocław (idTERYT: 0986283)					
Uproszczony wypis z rejestru gruntów według stanu na dzień: 20.03.2026 r. 13:16:49							
Numer jednostki rejestrowej gruntów: G353 grupa rejestrowa: 2							
WŁAŚCICIELE/ WŁADAJĄCY:							
UDZIAŁ: 1/1 SKARB PAŃSTWA REGON: 000000000				rodzaj prawa/władania: własność			
UDZIAŁ: 1/1				rodzaj prawa/władania: użytkowanie wieczyste ważność do: 2089-12-05			
DZIAŁKI EWIDENCYJNE:							
Ark. mapy	Numer działki	Adres/położenie gruntów	Opis użytku	Oznaczenie klasoużytku	Powierzchnia [ha]		Numer księgi wieczystej
					klaso- użytku	działki	
21	16/20	ul. Strzegomska 42c	Inne tereny zabudowane	Bi	0.3044	0.3044	
Identyfikator działki: 026401_1.0042.AR_21.16/20							
Całkowita powierzchnia jednostki rejestrowej [ha]: 0.3044							

Data sporządzenia dokumentu: 20.03.2026 r.
 Dokument sporządzony przez: Łukasz Wesółowski

Wrocław, dnia: 20.03.2026 r.

Dokument podpisany kwalifikowaną pieczęcią
 elektroniczną

POROZUMIENIE

zawarte w dniu **25.03.2026 r.** we **Wrocławiu** pomiędzy: **TAURON Dystrybucja Spółka Akcyjna z siedzibą w Krakowie przy ul. Podgórskiej 25A** (Oddział we Wrocławiu, pl. Powstańców Śląskich 20, 53-314 Wrocław), Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000073321, Kapitał zakładowy (wpłacony): 560 450 156,22 PLN, NIP 611-02-02-860, REGON 230179216-00058

reprezentowanym przez Pełnomocnika (*imię i nazwisko przedstawiciela jednostki projektowej*)

MARCIN SAŁĘGA

legitymujący się pełnomocnictwem nr 164/DOWR/2024/190/2025 z dnia 19.05.2025 r.

zwanym dalej w treści porozumienia „**INWESTOREM**”

a

zwanym(a) dalej w treści porozumienia „**WŁAŚCIELEM**”, który oświadcza, że jest:

- ~~właścicielem/współwłaścicielem/użytkownikiem wieczystym~~, * działki(ek) o nr ewidencyjny(ch): **16/20, AR_21**, obr. ewid. **Popowice**, jedn. ewid. **Wrocław**, KW nr

§ 1

„**WŁAŚCIELE**” wyraża zgodę na:

1. korzystanie z w/w działki w celu **wyposażenia wewnętrznej stacji transformatorowej SN/nN w urządzenia elektroenergetyczne** na w/w działce(kach) zgodnie z załączonym projektem w ramach realizacji inwestycji pn.: „Wyposażenie wewnętrznej stacji transformatorowej SN/nN na potrzeby zasilania podstawowego i rezerwowego budynku wielolokalowego przy ul. Strzegomskiej 42C we Wrocławiu”.
2. Wykonywanie czynności eksploatacyjnych w pełnym zakresie wynikających z przepisów prawa, prac remontowych, prac modernizacyjnych, usuwania awarii oraz prac związanych z rozbudową (przebudową, budową) tej infrastruktury.

§ 2

„**WŁAŚCIELE**” oświadcza, że zapoznał się z projektem zamierzenia inwestycyjnego i ~~nie wnosi zastrzeżeń~~/~~wnosi zastrzeżenia~~*.

§ 3

Porozumienie zostało zawarte na czas nieoznaczony.

§ 4

„**INWESTOR**” zobowiązuje się każdorazowo do:

1. ustalenia terminu wejścia w teren,
2. uporządkowania terenu po zakończeniu robót i doprowadzeniu go do stanu pierwotnego z uwzględnieniem wybudowanej infrastruktury,
3. do wypłacenia odszkodowania za ewentualne szkody powstałe wskutek wykonywanych robót.

§ 5

Zmiana postanowień niniejszego porozumienia wymaga dla swojej ważności zachowania formy pisemnej.

§ 6

Informacje dotyczące sposobu przetwarzania danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zostały opisane w klauzuli informacyjnej o której mowa w § 7.

§ 7

„**WŁAŚCIELE**” oświadcza, że zapoznał się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych przekazaną wraz z niniejszym porozumieniem.

§ 8

W sprawach nieuregulowanych niniejszym porozumieniem będą miały zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 9

Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

PEŁNOMOCNIK INWESTORA:

WŁAŚCIELE:

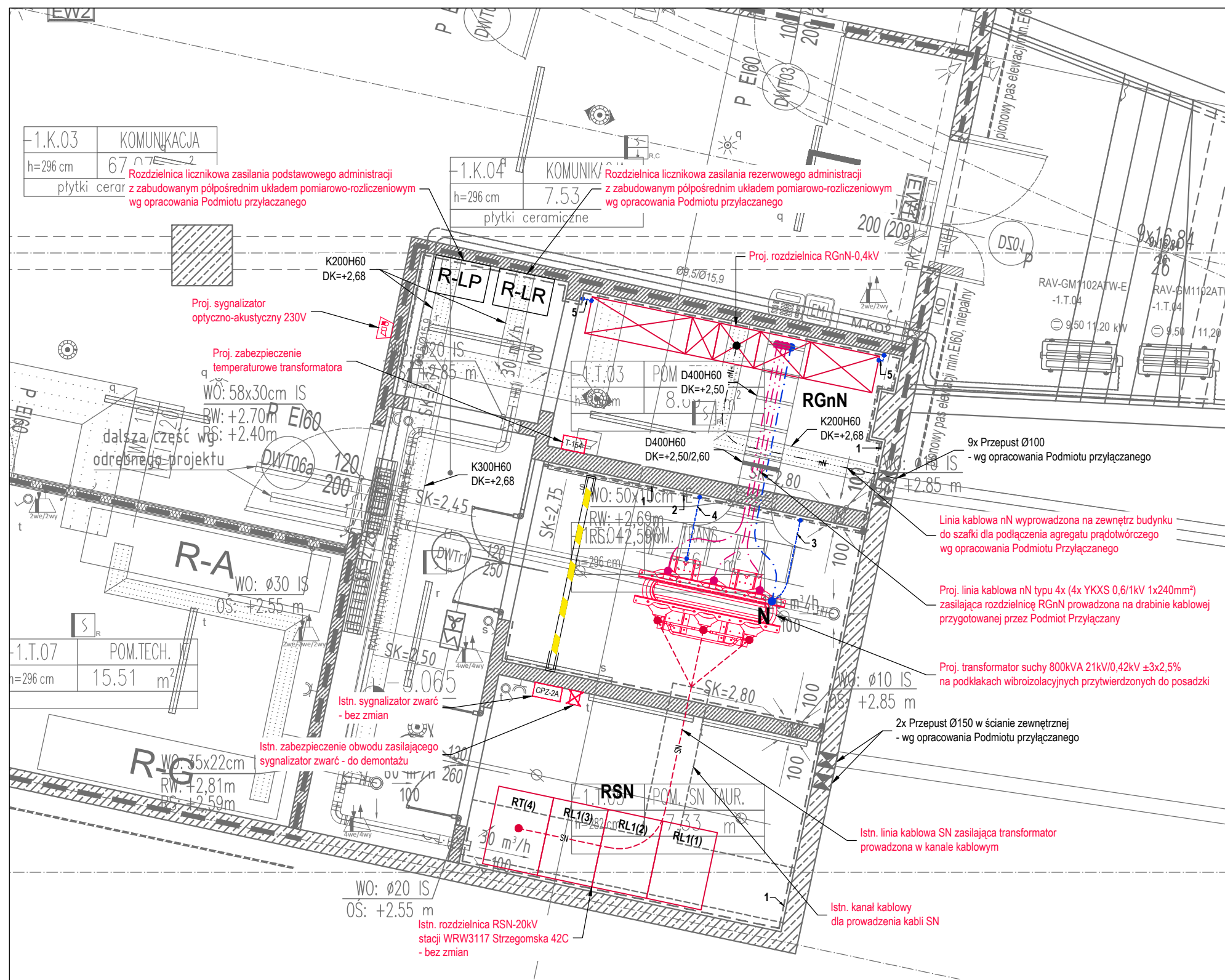
MARCIN SAŁĘGA

PEŁNOMOCNIK INWESTORA:
SAŁĘGA MARCIN

WŁAŚCICIEL:

Podpis

Podpis



LEGENDA:

- Rx(y)** - istn. rozdzielnica elektryczna SN-20kV
- SN --- - istn. linia kablowa SN-20kV
- nN --- - proj. linia kablowa nN-0,4kV
- R-Lx** - proj. rozdzielnica elektryczna nN-0,4kV
- R-Lx --- - rozdzielnica elektryczna nN-0,4kV z zabudowaną tablicą półpośredniego pomiaru energii elektrycznej - wg opracowania Podmiotu Przyłączonego
- R-Lx --- - drabina kablowa - wg opracowania Podmiotu Przyłączonego
- R-Lx --- - koryto kablowe - wg opracowania Podmiotu Przyłączonego
- R-Lx --- - przepust systemowy zabudowany w ścianie zewnętrznej - wg opracowania Podmiotu Przyłączonego
- R-Lx --- - istn. wyprowadzenie z uziomu
- R-Lx --- - istn. szyna uziemiająca

OPIS POŁĄCZEŃ:

- 1 - istn. Główna Szyna Uziemiająca - płaskownik Fe/Zn ułożony na ścianie, pomalowany w żółto-zielone pasy, połączony z instalacją uziemienia
- 2 - istn. szyna dla uziemienia punktu neutralnego transformatora - płaskownik Fe/Zn ułożony na ścianie, pomalowany w żółto-zielone pasy, połączony z instalacją uziemienia
- 3 - proj. połączenie punktu neutralnego transformatora z szyną uziemiającą - linia kablowa YKXS 0,6/1kV 1x240mm²
- 4 - proj. połączenie uziemiające - linia kablowa LgYżo 70mm²
- 5 - proj. połączenie szyny PEN rozdzielnicy RGnN - płaskownik Fe/Zn 40x5mm²

Jednostka projektowa: IE Projekt Marcin Sałęga ul. Jarzębinowa 33, 55-080 Kąty Wrocławskie			
Inwestor: TAURON DYSTRYBUCJA S.A. ul. Podgórska 25A, 31-035 Kraków			
Nazwa zamierzenia budowlanego: WNĘTRZOWA STACJA TRANSFORMATOROWA SN/nN			
Adres obiektu budowlanego: Wrocław, ul. Strzegomska 42C dz. nr 16/20, AR 21, obr. ewid. Popowice			
Nazwa opracowania: WYPOSAŻENIE WNĘTRZOWEJ STACJI TRANSFORMATOROWEJ SN/nN NA POTRZEBY ZASILANIA PODSTAWOWEGO I REZERWOWEGO BUDYNKU WIELOLOKALOWEGO PRZY UL. STRZEGOMSKIEJ 42C WE WROCŁAWIU			
Projektant Główny:	mgr inż. MARCIN SAŁĘGA; upr. nr 360/DOŚ/10	Brano:	ELEKTRYCZNA
Sprawdzający:	mgr inż. PAWEŁ MŁYŃCZAK; upr. nr DOŚ/0359/PBE/24	Brano:	ELEKTRYCZNA
Stadium projektu:	PROJEKT WYKONAWCZY	Data:	25.03.2026
Tytuł rysunku:	RZUTY POMIESZCZEŃ WNĘTRZOWEJ STACJI WRW3117	Skala:	1:50
			Nr rysunku: R01

Klauzula informacyjna TAURON Dystrybucja S.A.

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest TAURON Dystrybucja S.A. z siedzibą w Krakowie, ul. Podgórska 25A, 31-035 Kraków, www.tauron-dystrybucja.pl
2. Powołałiśmy Inspektora Ochrony Danych, z którym mogą się Państwo skontaktować w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych pisząc na adres e-mail: td.iod@tauron-dystrybucja.pl lub na adres korespondencyjny: IOD TAURON Dystrybucja S.A., 31-060 Kraków, ul. Dajwór 27.
3. Będziemy przetwarzać następujące kategorie Państwa danych osobowych:
 - a) imię i nazwisko, adres, PESEL lub nr dowodu osobistego lub nr innego dowodu tożsamości (źródło wywiad na miejscu położenia nieruchomości / ewidencja gruntów i budynków),
 - b) Państwa dane wskazane w księdze wieczystej Państwa nieruchomości, wypisie z rejestru gruntów (źródło księgi wieczyste nieruchomości, ewidencja gruntów i budynków).
4. Państwa dane osobowe będziemy przetwarzali w celu:
 - a) pozyskania prawa do korzystania z nieruchomości w uzgodnionej z Państwem formie na potrzeby realizacji planowanej inwestycji, a następnie wykonywania czynności eksploatacyjnych - przez okres przed zawarciem porozumienia i na czas jego wykonywania [podstawa prawna Art.6 ust. 1 b) Rozporządzenia – zawarcie i wykonanie umowy];
 - b) archiwizacji w zakresie niezbędnym dla wykonania obowiązków prawnych, w szczególności przepisów podatkowych, prawa energetycznego, prawa budowlanego, przepisów o rachunkowości - przez okres wynikający z tych przepisów [podstawa prawna Art. 6 ust. 1 c) Rozporządzenia – wykonanie obowiązku nałożonego przepisami prawa];
 - c) ewentualnego ustalenia, dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami w tym sprzedaży wierzytelności – przez czas trwania postępowań i okres przedawnienia potencjalnych roszczeń [podstawa prawna Art. 6 ust. 1 f) Rozporządzenia - realizacja uzasadnionego interesu administratora w postaci dochodzenia roszczeń i obrona przed roszczeniami związanymi z umową].

Przetwarzanie danych osobowych na podstawie art. 6 ust. 1 f) Rozporządzenia poprzedzone zostało przeprowadzeniem weryfikacji istnienia uzasadnionego interesu prawnego oraz ryzyka naruszenia Państwa praw lub interesów w formie testu równowagi. Przysługuje Państwu prawo dostępu do wniosków z tego testu. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych.

Rozporządzenie o jakim piszemy to Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych). Tekst rozporządzenia mogą Państwo znaleźć na stronie www.tauron-dystrybucja.pl/rodo.

5. W związku z tym że przetwarzamy Państwa dane osobowe, przysługują Państwu następujące prawa:
 - a) **prawo do wniesienia sprzeciwu,**
 - b) **prawo do dostępu do danych osobowych,**
 - c) **prawo do sprostowania danych osobowych,**
 - d) **prawo do usunięcia danych osobowych** (zwanego również „prawem do bycia zapomnianym”),
 - e) **prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych,**
 - f) **prawo do przeniesienia danych osobowych.**
6. Jeśli będą Państwo chcieli skorzystać z przysługujących praw, mogą się Państwo z nami skontaktować w wybrany sposób:
 - a) pisemnie na adres: TAURON Dystrybucja S. A., skr.poczt. nr 2708, 40- 337 Katowice,
 - b) e-mailowo na adres: daneosobowe.wnioski@tauron-dystrybucja.pl
7. Jeśli zdecydują się Państwo skorzystać z przysługujących praw, udzielimy Państwu odpowiedzi odnośnie rozpatrzenia żądania, nie później niż w terminie miesiąca od dnia kiedy otrzymamy Państwa żądanie.
8. **Prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego.** Jeśli uważają Państwo, że przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy prawa, przysługuje Państwu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9. **Informacja o zamiarze przekazywania danych osobowych poza Europejski Obszar Gospodarczy (dalej: EOG).** Państwa dane osobowe mogą być przekazane poza EOG. Sytuacja taka może mieć miejsce w związku ze zlecaniem wykonania określonych usług/działań podmiotom mającym siedzibę poza EOG lub przetwarzającym dane osobowe poza EOG. Państwa dane osobowe mogą być przekazane jedynie do takich państw trzecich (państwa poza EOG) lub podmiotów w państwach trzecich, w stosunku do których decyzją Komisji Europejskiej stwierdzono odpowiedni stopień ochrony danych, zastosowano w umowach z tymi podmiotami standardowe klauzule ochrony danych lub zastosowano

odpowiednie inne zabezpieczenia, o których mowa w powszechnie obowiązujących przepisach prawa. W związku z przekazaniem danych poza EOG mogą Państwo zażądać dalszych informacji o stosownych zabezpieczeniach w tym zakresie, uzyskać kopię tych zabezpieczeń lub informację o miejscu ich udostępnienia kontaktując się z Inspektorem Ochrony Danych w sposób wskazany w niniejszej informacji.

10. Przewidywanymi odbiorcami Państwa danych osobowych są:

- a) inni administratorzy, którzy przetwarzają dane osobowe we własnym imieniu:
 - podmioty, które prowadzą działalność pocztową lub kurierską,
 - podmioty, które prowadzą działalność płatniczą (banki),
 - podmioty, które współpracują z nami przy obsłudze spraw księgowych, podatkowych, prawnych – w zakresie, w jakim staną się administratorem danych,
 - podmioty, które ubezpieczają oraz likwidujące szkody,
- b) podmioty, które przetwarzają dane osobowe w naszym imieniu:
 - TAURON Obsługa Klienta sp. z o.o.,
 - podmioty, które realizują zadania inwestycyjne,
 - podmioty, które realizują zadania związane z usuwaniem awarii oraz prowadzą eksploatację sieci elektroenergetycznej,
 - podmioty, które obsługują systemy teleinformatyczne i świadczą usługi IT,
 - podmioty, które wspomagają nas w obsłudze korespondencji czy w procesie obsługi Klienta,
 - podmioty, które świadczą nam usługi doradcze, konsultacyjne, audytowe, pomoc prawną, podatkową, rachunkową,
 - podmioty, które świadczą usługi archiwizacji dokumentów,

w zakresie, w jakim jest to niezbędne do realizacji celów przetwarzania Państwa danych osobowych.